



# NORTH LEBANON *Township*

725 Kimmerlings Road, Lebanon, PA 17046

(717) 273-7132

[www.NorthLebanonTwpPA.gov](http://www.NorthLebanonTwpPA.gov)

## Invierno 2025

### Revista 84

#### En esta Revista

Quitador de nieve	Pg. 2
Emergencia por nieve	Pg. 3
Aguas residuales	Pg. 3
Reciclaje	Pg. 4
Parques y Recreación	Pg. 4
Residuos de jardín	Pg. 4
Aguas pluviales	Pg. 5
Comprobar etiqueta	Pg. 5
Pagos por alcantarillado	Pg. 5
Compañía de Bomberos	Pg. 6

#### Junta de Supervisores

Edward Brensinger

Gary Heisey

Arden Snook, Sr

#### Administrador del

#### Municipio

Lori Books

#### Jefe de Policia

Timothy Knight

Cierre de Oficinas de  
Invierno 2025-2026



December 25 - Navidad  
January 1 - Año Nuevo

#### Reuniones Públicas

Todas las reuniones comienzan a las 19:00 y se celebran en el edificio del municipio  
\*5 de enero La reunión del BOS comienza a las 14:00

#### Junta de Supervisores

5\* y 19 de Enero  
16 de Febrero  
16 de Marzo

8 de Enero  
12 de Febrero  
12 de Marzo

#### Autoridad Municipal

#### Comisión de Planificación

12 de Enero  
9 de Febrero  
9 de Marzo

6 de Enero  
3 de Febrero  
3 de Marzo

#### Parque y Recreación



#### Hay un Lugar de Nieve Como en Casa

#### *Hielo y Nieve, ve Despacio*

Temperaturas bajo cero y carreteras resbaladizas, manténganlas seguras Tácticas en mente mientras navegas esta temporada de invierno:

- Asegúrate de que tus neumáticos y el anticongelante estén preparados para el invierno.
- Ajusta tu conducción según las condiciones de la carretera.
- Evita viajar en condiciones meteorológicas adversas.
- Ten un kit de invierno a mano que incluya un botiquín, mantas, agua y linterna.
- Nunca dejes encendido un fuego o una vela sin vigilancia.
- Mantén todas las fuentes de calefacción libres de desorden para evitar incendios.
- Lávate las manos con frecuencia porque la temporada de resfriados y gripe está en pleno apogeo.
- Mantente hidratado y vístete en capas.
- Lleva zapatos con buena suela para evitar resbalones.
- Despejad los caminos y entradas de vehículos tras las tormentas de nieve para evitar lesiones.
- Utiliza técnicas adecuadas de flexión al palear.



#### RECORDATORIO:

NLT **SOLO** ACEPTA: Efectivo, cheques o giros postales.  
**¡NO SE ACEPTARÁN TARJETAS DE DÉBITO NI CRÉDITO** en la oficina!



# INFORMACIÓN SOBRE LA LIMPIEZA DE NIEVE

**Por favor, NO APARQUÉIS vehículos EN RUTAS DE EMERGENCIA POR NIEVE durante una tormenta de nieve; los infractores SERÁN remolcados a cargo del propietario.**

Durante nevadas significativas, nuestro equipo de carreteras del municipio busca mantener las carreteras seguras y transitables. Las rutas principales se despejan primero, seguidas de carreteras secundarias y desarrollos. Algunas áreas secundarias pueden experimentar retrasos. Por favor, evite aparcar en la calle para que las quitanieves puedan funcionar de forma eficiente y siga las directrices estatales al palear o quitar la arada cerca de entradas de vehículos a lo largo de las carreteras estatales o municipales.

## DAÑOS POR CAMIONES QUITANIEVES O NIEVE

**Recordatorio:** Según la ley estatal, el municipio no se hace responsable de las reparaciones de vehículos aparcados en la calle, buzones, equipos deportivos u otras propiedades privadas dañadas por camiones quitanieves o nieve arrojada por quitanieves.

Trabajamos duro para evitar daños al arar, pero nuestra máxima prioridad es mantener las carreteras del municipio despejadas y seguras para el tráfico. Para ayudar a reducir el riesgo de daños en tu propiedad, sigue estos consejos:

- Haz que tu buzón sea lo suficientemente resistente para soportar la nieve empujada por las quitanieves que pasan. (Si parece vulnerable, un escudo protector puede ayudar.)
- Retirar las redes deportivas y cualquier objeto personal del derecho de paso del municipio durante la temporada de nieve.
- Aparca en tu entrada siempre que sea posible para evitar daños al vehículo.

## Rutinas médicas - Departamento de Servicios de Emergencia del Condado de Lebanon



Hemos empezado a trabajar con el DES respecto a las rutinas médicas regulares. Se anima a los residentes con problemas de salud que requieran visitas frecuentes a centros médicos o desde ellos a comunicarse con el DES. Disponen de un folleto del Registro de Acceso a Emergencias y Necesidades Funcionales. Tu participación es voluntaria.

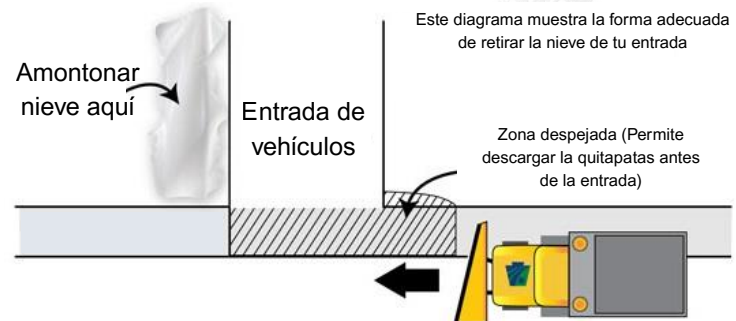
Para obtener una copia del folleto o para registrarse, por favor consulte nuestra página web ubicada en Departamento de Policía, Información EMA, o pase por la oficina.



**Por favor, ayudad a despejar la nieve y el hielo de Hidrantes y desagües pluviales**



Se requiere un espacio libre mínimo de 3-4 pies rodeando todos los desagües pluviales y bocas de incendio



**Consejo para quitar nieve:** Deja un espacio libre a la derecha de tu entrada para que las quitanieves puedan descargarse al pasar. Esto reduce la cresta que queda al final de tu entrada y ayuda a evitar que te derriben con la arada. Mantén los montones bajos cerca de las entradas de entradas para asegurar la visibilidad. Nunca empujes nieve o hielo a la carretera: esto es peligroso y viola la Ordenanza #1-1999 y puede resultar en una multa por parte del LCRPD.



Municipal Consulting • Subdivision & Land Development Planning  
Environmental Engineering • Land Surveying  
Water & Wastewater Engineering Services • Aerial Drone Services

**717-272-7110 • www.steckbeck.net**



**Ronald L. Ensminger**

www.ensins.com

ron@ensins.net

fax: (717) 272-3427

(717) 272-9877



860 Kimmerlings Rd.  
Lebanon, PA 17046



Auto



Home



Business



Life



## Rutas de emergencia por nieve

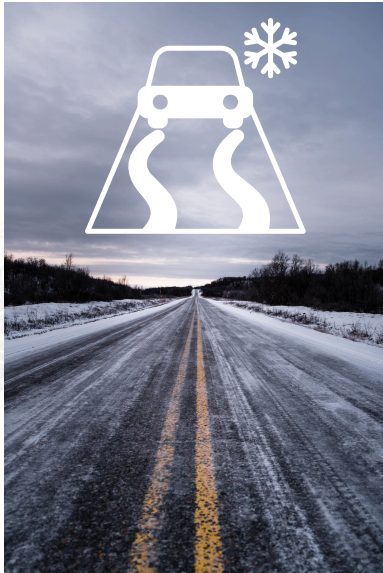
Las siguientes rutas se designan como emergencias por nieve. En casos de emergencias de nieve y/o hielo, **se prohibirá aparcar en la parte de callejón sin salida de las siguientes calles:**

Beta Avenue	Oak Lane
Brandthaven Drive	Oakridge Court
Buck Run	Orange Lane
Calico Court	Paradise Lane
Fawnwood Drive	Penny Lane
Greenwood Drive	Pleasant View Drive
Hill Street	Primrose Court
Joel Drive	Ruth Drive
Johns Drive	Sandra Drive
Justa Lane	Sherri Drive
Kathy Drive	Smokehouse Court
Laurel Lane	Snapdragon Court
Linda Drive	Sunset Lane
Loretta Drive	Twigg Avenue
Lovers Lane	Woodridge Court
Meadowlark Lane	
Nettie Drive	



**El aparcamiento estará completamente prohibido en las siguientes calles:**

E. Brookfield Drive  
W. Brookfield Drive  
E. Canal St.  
(between 4th-6th)  
Cedar Lane  
Cherry Street  
Elizabeth Street  
Harmony Hill Drive  
Martin Drive  
Pennsylvania Avenue  
Pine Street  
Sholly Avenue



**Henry & Beaver** LLP

ATTORNEYS AT LAW

Small Firm Service, Large Firm Experience

(717) 274-3644

www.HenryBeaver.com

**Lista de carreteras de PennDOT en el municipio de North Lebanon**  
(PennDOT se encarga de limpiar la nieve en las siguientes carreteras. Por favor, llama a PennDOT si tienes cualquier duda al 717-450-2223)

Ebenezer Road  
Grace Avenue  
Heilmandale Road  
Hill Church Road  
E. Maple Street  
Mt. Zion Road  
North 22nd Street  
Prescott Drive  
Sandhill Road



State Route 422  
State Route 72  
Tunnel Hill Road  
Weavertown Road  
(from E. Maple St. to R Field & Stream)  
15th Avenue  
(North of St. Rte. 422 to Weavertown Road)  
7th Street (State Route 343)

Los siguientes desarrollos y carreteras no están dedicados al municipio, lo que significa que el municipio no es responsable de limpiar estas carreteras:

\* Crossings @ Sweet Briar Ph.4  
\* Mapledale Estates \* Towns Edge



La Junta de Supervisores del municipio de North Lebanon ha adoptado una ordenanza que declara que ciertas calles del municipio están señalizadas como **RUTAS DE EMERGENCIA POR NIEVE** en todo el municipio. El capítulo 15, sección 111 (Ordenanza n° 2-2014) establece: Una vez declarada cualquier emergencia por nieve, será ilegal, en cualquier momento durante la vigencia de la emergencia, que cualquier persona: Estacione un vehículo o permita que este vehículo permanezca estacionado en cualquier parte de cualquier ruta de emergencia por nieve. La información de emergencia puede encontrarse en línea o en emisoras de televisión/radio locales.



**LCRPD.ORG**



**Se recomienda PRECAUCIÓN** al acercarse a cualquier vehículo del municipio (ya sea a pie o en coche). La visibilidad es un problema claro al operar estos bogies más grandes. **NUNCA** te acerques a la parte delantera del vehículo a menos que el conductor te reconozca. Tu seguridad es importante para nosotros.

## AGUAS RESIDUALES

El agua es vida. Ayuda a protegerlo tirando la basura a la papelería y no al inodoro. Tirar toallitas, pañales u otros productos que no se desechan dañan el medio ambiente y pueden suponer costosas reparaciones tanto para ti como para el ayuntamiento.

**LOS BAÑOS NO SON CUBOS DE BASURA**





## Ramas colgantes y árboles muertos

Se sabe que ramas bajas pueden causar daños en equipos y camiones del municipio. Esto es especialmente grave cuando están cargados de hielo y nieve. Los propietarios son responsables de podar árboles, plantas y arbustos. Si los propietarios no podan árboles y plantas, la ley estatal permite al municipio podar árboles dentro del derecho de paso para garantizar la seguridad del público que circula. Los árboles muertos tienen más probabilidades de caer debido a la acumulación de hielo y nieve durante los meses de invierno y durante los vientos fuertes. Los residentes con árboles muertos o enfermos a lo largo de las carreteras del municipio deberían considerar retirarlos. Así, reduces tu riesgo de responsabilidad si caen sobre conductores que pasan, líneas eléctricas o dañan la propiedad de vecinos.

## PARQUES Y RECREACIÓN

### TODOS LOS ALQUILERES DE PABELLONES DEL PARQUE



Las cuotas anuales de alquiler del pabellón del parque vencen antes del 31 de enero de 2026 para asegurar tu fecha. Nuevas fechas de alquiler del pabellón disponibles el 1 de febrero de 2026. Cocina completa y todos los pabellones al aire libre requieren alquiler. Si está interesado en reservar uno de los pabellones al aire libre o uno de nuestros pabellones de servicio completo, por favor visite la Oficina del Municipio.

Para una descripción completa de todos nuestros parques, alquileres de pabellones y normas y reglamentos, por favor visita nuestra página web en [www.northlebanontwppa.gov](http://www.northlebanontwppa.gov).

Los alquileres entre semana están disponibles a un precio reducido

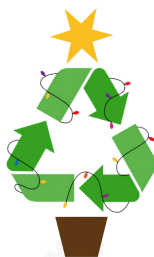
## RENOVACIÓN DE RESIDUOS DE JARDÍN 2026

A partir del 1 de enero, todas las tarjetas de residuos de jardín serán desactivadas y estarán sujetas a renovación para el nuevo año. La tarifa residencial para 2026 se mantendrá igual, en 50,00 \$ anuales. Las tarjetas pueden renovarse en persona o imprimiendo el formulario desde nuestra web y depositando tu pago junto con el formulario completado en el buzón de envío nocturno del municipio. El horario de despesa de los jardines en invierno es el siguiente:

Noviembre - marzo

De lunes a sábado de 7:00 a 17:00

Domingos de 12:00 a 17:00



## RECICLAJE EN EL MUNICIPIO

**SÍ** →

Las cajas secas de embalaje de pared simple, doble o triple **SÍ** pueden reciclarse en el Depósito de Reciclaje de NLT



← **NO**

Las cajas de cartón y pizza grasienta **NO** se pueden reciclar en el Reciclaje de NLT



**SÍ** →

Al reciclar papel de periódico en el Patio de Reciclaje del municipio de North Lebanon, por favor **NO** incluyas bolsas ni bandas. Solo papel suelto de periódico.



## RECICLAJE EN LA ACERA

- Botellas y garrafas de plástico
- Latas metálicas de alimentos y bebidas (aluminio y acero)
- Botellas y frascos de cristal (transparentes, verdes, marrones)
- Cartuón corrugado (aplanado)
- Periódico (suelto)



*Pregunta a tu transportista cómo deben colocarse los artículos en la acera. ¿Preguntas sobre baterías, residuos peligrosos u otro tipo de reciclaje? Llama al Coordinador de Reciclaje de NLT al (717) 273-7132 o a GLRA al (717) 867-5790.*

## ENTREGA DEL ÁRBOL DE NAVIDAD

El municipio volverá a proporcionar un espacio para árboles de Navidad vivos sin decorar. Esto es solo para árboles. Por favor, no embalees ni embolsen el árbol. La entrega estará permitida desde el 26 de diciembre de 2026 hasta el 13 de febrero de 2026. La zona de desembarco está señalizada y situada fuera de la puerta de la instalación de residuos de jardín.

**\*NO SE ACEPTARÁN ÁRBOLES PINTADOS\***



## AGUAS PLUVIALES

Las facturas de aguas pluviales se enviarán el 9/1/2026 - **VENCIMIENTO 09/02/2026**

¿Qué es el agua pluvial? Es la lluvia y el deshielo que se escurren sobre superficies impermeables: aceras, entradas, aparcamientos, carreteras y tejados. A medida que se mueve, puede recoger aceites, fertilizantes, pesticidas, combustible, grasa y otros residuos, llevándolos a arroyos y ríos donde pueden dañar a la fauna y a las personas. Demasiada zona impermeable también aumenta las inundaciones durante tormentas fuertes.

Desde que comenzó la tasa de aguas pluviales en 2018, se han plantado cientos de árboles y las restauraciones de la orilla han completado proyectos que de otro modo no encajarían en el presupuesto. Este trabajo ayuda a North Lebanon Township a cumplir con las normas estatales y federales, a operar y mantener la MS4, y a financiar mejoras en el drenaje. El Consorcio de Aguas Pluviales de seis municipios del condado de Lebanon también ha abordado proyectos en todo el condado para reducir la contaminación.

¿Cómo pueden ayudar los residentes de North Lebanon Township? Algunas ideas son limpiar los desechos de las mascotas rápidamente, plantar árboles o instalar jardines de lluvia, desechar correctamente los residuos y basura del jardín, y dirigir la escorrentía pluvial hacia los céspedes u otras zonas absorbentes para su infiltración.

## ESCRITURA DE CHEQUES

Al redactar cheques, ¡asegúrate de que cada paso se complete igual que en la foto referenciada!

Al emitir cheques al municipio, es recomendable incluir un número de teléfono en algún lugar del cheque para que podamos contactar fácilmente contigo en caso de problemas con el pago.

**\*\*Nunca uses un blanco de cobertura y siempre correcciones iniciales en los cheques**

1. Asegúrate de que la fecha sea correcta \*Recuerda que cuando llegue el año nuevo, por favor escribe 2026.
2. Consulta en North Lebanon Township para pagos de aguas pluviales y en NLTMA para pagos de alcantarillado.
3. Asegúrate de que los números sean legibles, precisos y completos.
4. La parte manuscrita también debe ser legible y coincidir con la parte numérica del cheque.
5. Los cheques deben firmarse sin excepción.
6. Por favor, escriba el número de cuenta correspondiente en la línea del memorando.

## INFORMACIÓN DE PAGO DE ALCANTARILLADO

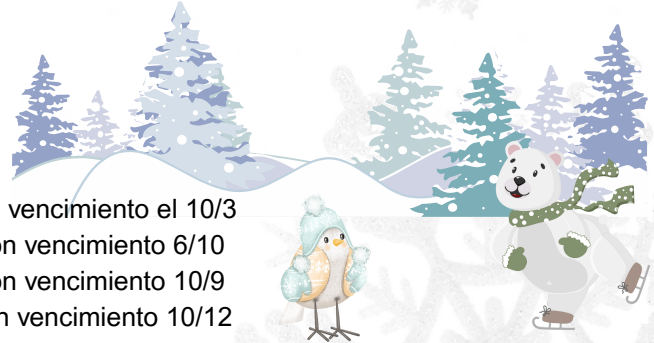
Facturas de alcantarillado enviadas el 10/2	- Facturas de alcantarillado con vencimiento el 10/3
Facturas de alcantarillado enviadas 5/10	- Facturas de alcantarillado con vencimiento 6/10
Facturas de alcantarillado enviadas 10/8	- Facturas de alcantarillado con vencimiento 10/9
Facturas de alcantarillado enviadas 10/11	- Facturas de alcantarillado con vencimiento 10/12

Enviar o entregar los pagos en la Oficina del Municipio usando EFECTIVO, CHEQUE o GIRO POSTAL. Los cheques posfechados NO serán aceptados y se devolverán por correo. NO se aceptan pagos con tarjeta en la oficina.

Los pagos ACH realizados a través de tu banco no se registran directamente en tu cuenta de alcantarillado. Tu banco emite un cheque en papel y lo envía por correo al municipio a través de USPS. Tu cuenta solo se acredita después de recibir el cheque. Si utilizas este método, programa el pago al menos entre siete y diez días hábiles antes de la fecha de vencimiento. Los cheques recibidos después de las 16:00 en la fecha límite se retrasan y se aplicará la multa por retraso.

Para que tu pago se solicite inmediatamente, utiliza nuestro portal online iniciando sesión en <https://northlebanon.authoritypay.com>. Tu NÚMERO DE CUENTA y el NÚMERO CID (que aparecen en tu factura) son obligatorios. Tendrás que añadir cada cuenta de alcantarillado y de aguas pluviales por separado y configurar métodos de pago distintos. El pago automático también está disponible online. Los pagos se procesan en la fecha límite. Las tarjetas de crédito solo pueden usarse online. ¿Preguntas? Llama a la oficina o visita <https://northlebanontwppa.gov> y luego elige "Información de pago online" en Enlaces Rápidos.

**¿No recibiste la factura unos días después de que la enviaran? Contacta con la Oficina del Municipio en el 717-273-7132 para conocer tu saldo y así evitar cargos por retraso. El municipio no se hace responsable del correo que se pierde o no se entrega.**







725 KIMMERLINGS ROAD  
LEBANON, PA 17046  
[www.northlebanontwppa.gov](http://www.northlebanontwppa.gov)

¡Felices Fiestas!



El boletín en español se puede encontrar en línea en  
<https://northlebanontwppa.gov/archives-newsletter/>

## **Noticias de la Compañía de Bomberos**

**EBENEZER FIRE CO. (717) 273-2361 442 Ebenezer Rd.**

Correo electrónico: [chiefebenezerfire9@gmail.com](mailto:chiefebenezerfire9@gmail.com)

Sitio web: [www.ebenezerfire9.com](http://www.ebenezerfire9.com)

Síguenos en Facebook

**GLENN LEBANON FIRE CO. (717) 865-3948 42 Glenn Lebanon Dr.**

Correo electrónico: [glennlebanonfireco@gmail.com](mailto:glennlebanonfireco@gmail.com)

Sitio web: [www.glennlebanonfireco.com](http://www.glennlebanonfireco.com)

Rifas online – visita nuestro Facebook

**RURAL SECURITY FIRE CO. (717) 273-4472 1301 N. 7th Street**

Correo electrónico: [rsfc43@comcast.net](mailto:rsfc43@comcast.net)

Síguenos en Facebook

**WEAVERTOWN FIRE CO. (717) 228-2827 1528 Suzy Street**

Síguenos en Facebook



Hay 4 compañías de bomberos voluntarios que sirven al municipio de North Lebanon. Se necesitan bomberos voluntarios en cada distrito. Las personas interesadas deben contactar con cualquier miembro de la Compañía de Bomberos. Únete hoy y ayuda a proteger la comunidad que todos amamos y a la que llamamos hogar.

**"Proteger la propiedad,  
proteger vidas"**